

Ji³ 'e³ Ca²³jmée³ San Poo² 'e³ Ri²³jóo² te^{'23} Dsa³ Filipos

*'E³ la²³ ca²³jmée³ ji³ Poo² 'e³ ri²³jóo² te^{'23} dsa³
quien³² Jesús 'i³ nee'n²³² juü³ Filipos*

1 Jné² Poo² quia'n²³²na¹ Timoteo ri³løn³¹na³¹
mozos quien³² Jesucristo. Jnee^{'31} ri²xii^{'31}ra³¹
la²³jín³ 'nee^{'23}, te^{'23} dsa³ 'i³ ri³jín² quien³² Cristo
Jesús 'i³ nee'n²³² juü³ Filipos. Ri²xii^{'31}ra³¹ 'nee^{'23}
ca³ti³² quia'n²na¹³ te^{'23} jóo²ra² 'i³ dxi³ 'i^{'23} jee²³²
quien³²na¹³. 'E³ quie^{'23} la^{'3} te^{'23} jóo²ra² 'i³ jmoo³²
'i^{'23} je² 'ne^{'2} ri²³li³ co²juø¹ co^{'3}: 2 Cu²jmée³ Dios
Ñu^{'2}ra² quia^{'2} Juü³ra² Jesucristo 'e³ 'uøn² quia^{'2}
'nee^{'23}. Cu²jmóo¹ 'e³ ri²³gua³ ca²³tóo²³ 'óo²ra^{'3}.

*'E³ la²³ ca²³lú³ Poo² quia^{'2} Dios, ca²³én² te^{'23}
jóo²ra² 'i³ nee'n²³² juü³ Filipos*

3 Jjín²³²na¹ mi²'áa² quie^{'2} Dios ci^{'3} la²³ coo³ dxa³
'e³ si³li³lín²³na²³ 'nee^{'23}. 4 'E³ quie^{'23} tén³ jin³
dsin²³ ci^{'3} la²³ coo³ dxa³ 'e³ lan²³ quia'n²³²na¹ Dios
'e³ 'øn²³na²³ la²³jín³ 'nee^{'23}. 5 Jjín²³²na¹ mi²'áa²
quie^{'2} Dios 'e³ juø'n²³ ca³ti³² jmee³ra² ta² quiee^{'32}
júu² dxú²³ ci^{'23} la²³ 'e³ ca²³nũ³ra^{'3} xi³li² mi³ti³
la²³'ni^{'n}³¹ la³. 6 Bi²³ dxú²³ ta² 'e³ mi³loo³² jmee²³
Dios ñu^{'23} 'óo²ra^{'3}. 'E³ quie^{'23} ca³quiee^{'2} maan²³ 'e³
ri²³'ien³ la²³ji³ ta² 'e³ mi³loo³² jmee²³ ñu^{'23} 'óo²ra^{'3}
mi³ri³ti³ ri²³güe'n²³ co^{'3} Jesucristo. 7 Ca³dsaan³² 'e³
løn³na²³ 'e³ ri²³'ien³ ta² dxú²³ ñu^{'23} 'óo²ra^{'3} la²³jín³
'nee^{'23}. Qui² bi²³ nee² dsin²³ la²³jín³ 'nee^{'23}. Qui²

røø³ jmee²³ Dios 'e³ 'uón² quia¹² jne² ca³ti³². Jmee²³ 'e³ 'uón² quia¹² jne² ca³ti³², juø'n³ quie¹²³ 'iun²³²na¹ i²³ñí², juø'n³ quie¹²³ 'e³ jmee'n³²na²³ júu² xi²ñi² dsa³ 'i³ ta'n² ta² 'e³ 'a²³'e³ dsoo² xa³ quie¹² júu² dxú²³, 'e³ jmee'n³²na²³ júu² 'e³ ri³lø³¹ ju²dsoo³¹. 8 Ñi³² Dios 'e³ jmii³¹ 'nñi'n³¹ nee² dsin²³ la²³jín³ 'nee¹²³. Nee² dsin²³ 'nee¹²³ 'e³ la²³ nee² dsí² 'ñée² Jesu-cristo. 9 La²³la³ cu³lø³¹ juøøn³² Dios 'e³ la²³ lún²³ quia'n²³²na¹: Juøøn³² Dios 'e³ cu²lí³ 'e³ ri²³dsóo²³ ci² 'óo²ra¹³ 'e³ jmii³¹ li²³'náan²³ci²na¹³ uu'n²na¹³. Juøøn³² Dios 'e³ cu²lí³ juø¹² 'e³ ri²cøn²³na¹³ 'i¹²³ 'e³ jmii³¹ 'nñi'n³¹ 'ne¹² li²³'náan²³ci²na¹³ uu'n²na¹³. 10 Cu²jmée³ la¹³ Dios quién²na¹³ 'e³ la²³ ri²³li¹³ juø¹² ri²có²ra¹³ la²³ji³ 'e³ dxú²³ ca³quie², 'e³ la²³ ri²³lín³na¹³ ri³jín²na¹³, 'e³ la²³ 'a²³jia¹³ li²³xa³ dsoo² quien³²na¹³ mi³ri³ti³ jmí² 'e³ ri²³güe'n²³ co¹³ Cristo. 11 Jo³ hua² ri²³ién²na¹³ la²³ji³ 'e³ dxú²³ 'e³ jmee²³ Jesucristo 'e³ si³ióo²³ dsa³ 'i³ jmoo³² 'e³ ca³dsaan³². Cu²jmée³ la¹³ Dios 'e³ la²³ li²³li²³ 'e³ gáan³ 'ñée², 'e³ la²³ ri²³mi²³gáan³te¹²³ 'ñée².

'E³ la²³ jmee²³ júu² Poo² 'e³ dxú²³ jen³¹ la²³ huø'n²³ 'e³ ri³ji¹²³ quie¹²³ 'e³ jua¹³ quia¹² Cristo

12 'Náan²³ 'e³ ri²móo²ra¹³, 'nee¹²³ te¹²³ jaan³², 'e³ bi²³ ci² si³juun³ júu² dxú²³ jmee²³ la²³ji³ 'e³ si³jín²³. 13 Qui² mi³núu³ la²³jín³ dsa³ 'láa³ 'i³ xiin³ preto-rio 'e³ dsoo² 'e³ ri³løn³¹na¹ dsa³ quien³² Cristo 'e³ 'iun²³²na¹ i²³ñí². 'E³ quie¹²³ la¹³, mi³núu³ la²³jín³ jia¹³ ci¹²³ dsa³ co¹³. 14 Co¹³ ci¹²³ 'e³ 'iun²³²na¹ i²³ñí² jmee²³ 'e³ bi²³ ci² si³táan³ quia¹² Juii³ra² 'a²³ ma²³ la²³jín³

te²³ jóo²ra² 'i³ xen³ la³. Bi²³ ci² si³li³bii²³ dsí²te²³
 lu²³te²³júu² quiee³² Dios 'e³ 'a²³jia¹³ juø⁰'n²³te²³.

15 'E³ quie²³ xen³ ca³quiee² 'i³ 'i³ júu² quiee³²
 Cristo 'e³ jua¹³ mi³dxi¹²³te²³ ñin³²te²³ jné², 'e³
 jua¹³ 'néé²³te²³ 'e³ ri²³nín³te²³ quia¹²te²³ jné².
 'E³ quie²³ xen³ ci² co³ 'i³ 'i³ júu² quiee³² Cristo
 'e³ jua¹³ ca³quiee² dxú²³ dsí²te²³. 16 Dsa³ 'i³
 mi³ón²³na²³ xe⁰'n², te³ 'néé²³ 'e³ ri²³li²³ miin²³.
 'A²³la³ jo³ 'e³ coo³ dsí²te²³ 'e³ 'i³te²³ júu² quiee³²
 Cristo. 'E³ quie²³ lón³te²³ 'e³ la³ hua² 'e³
 ri²³dxi²³quién²ci²na¹ 'e³ 'iun²³²na¹ i²³ñí². 17 Xen³
 jia¹³ ci²³ 'i³ 'i³ júu² quiee³² Cristo 'e³ jua¹³ bi²³
 'néén²te²³ jné². Qui² ñi³²te²³ 'e³ 'iun²³²na¹ i²³ñí²
 'e³ jmee'n³²na²³ júu² 'e³ 'a²³'e³ dsoo² xa³ quie²
 júu² dxú²³ quiee³² Dios. 18 Cu²lø³² quie² joø²³na²³.
 Juø'n³ quie²³ jmi³¹ jmoo³² dsa³ 'i³ 'i³ júu², juø'n³
 quie²³ te³ jmoo³²te²³, juø'n³ quie²³ 'e'n³ la²³jí³ 'e³
 jmoo³²te²³, 'e³ si³li³'í² júu² quiee³² Cristo. 'E³ jo³
 hua² 'e³ jmee²³ 'e³ bi²³ ci² jin³ dsin²³.

'E³ quie²³ 'e³ ci² li²³jin³ ci² dsin²³. 19 Qui²
 maan²³ 'e³ ri²³láan³na²³ 'e³ la²³ lu²ra¹³ quia¹'n²na¹³
 Dios 'ón²³na¹³ jné², 'e³ la²³ jmee²³ co²juø¹
 quián²³ Espíritu quien³² Jesucristo. 20 'Náan²³
 'e³ 'a²³jia¹³ li²³ín². 'Náan²³ 'e³ 'a²³jia¹³ juø⁰'n²³na²³
 ri²lan²³². Qui² 'náan²³ 'e³ ri²³mi²³gáan³te²³ Cristo
 mi³ri³joon³²te²³ jné² 'e³ la²³ mi³gáan³te²³ Cristo
 ri³ni²³. 'Náan²³ 'e³ ri²³mi²³gáan³te²³ Cristo, juø'n³
 quie²³ ri³jun²³²na¹, juø'n³ quie²³ ri³ji²³ quien²³na²³.
 21 'E³ quia¹'n²³²na¹ Cristo jmee²³ 'e³ dxú²³ jen³¹na¹
 la²³huø'n²³ 'e³ ri³ji²³ quien²³na²³. 'E³ quie²³ bi²³ ci²
 mi³la³dxú²³ quián²³ xi³nu³ ri²³jún³na²³. 22 Xi³nu³

ri³ji²³ quien²³ na²³, xa³ ci² 'ée² 'e³ ri²jmeen²³² la²³ji³
 ta² 'e³ røøn²³ na²³ 'e³ la²³ li²³ xa³ ci² cuaan²tu². 'E³
 jo³ hua² 'e³ 'a²³jia¹³ ma²³ jmíi² maan²³ xi² 'nán²³
 'e³ ri²³jún³ na²³, xi² 'nán²³ 'e³ ri³ji²³ quien²³ na²³.
 23 Qui² 'nán²³ la²³ ca³ti³². 'Nán²³ 'e³ ñe'n³² na²³ 'e³
 juø'n²³ li²³ quia'n²³² na¹ Cristo. Qui² bi²³ ci² dxú²³ la³
 'u². 24 'E³ quie²³ maan²³ ca³quiee² 'e³ bi²³ ci² 'ne²
 quién² 'nee²³ 'e³ ri²cuaa'n²³ ci² na¹. 25 'E³ jo³ hua² 'e³
 maan²³ 'e³ ri³ji²³ quien²³ na²³. 'E³ quie²³ maan²³ 'e³
 ri²cuaa'n²³ ci² na¹ quia'n²³² na¹ la²³jin³ 'nee²³ 'e³ la²³
 li²³ uee'n³ ci² 'óo²ra¹³ 'e³ si³táan³ na¹³, 'e³ la²³ li²³jin³
 ci² 'óo²ra¹³ 'e³ si³táan³ na¹³ co¹³. 26 'E³ jo³ hua² bi²³
 ci² ri²mi³jue¹²³ra¹³ mi³ri³tin²³ na²³ co¹³ quién² na¹³ 'e³
 juo¹³ra¹³ ri³løn³¹ na² dsa³ quien³² Cristo Jesús.

27 'E³ quie²³ 'ne² ca³quiee² ri²jmée²ra¹³ 'e³ la²³
 dxi³jün³¹ quia² júu² dxú²³ quiee³² Cristo. Juø'n³
 quie²³ ñiin²³ quién² na¹³ i³joon²³ na²³ 'nee²³ co¹³,
 juø'n³ quie²³ jen³¹ quien¹ na²³ je² huíi³, 'nán²³ 'e³
 ri²³si²³te²³ jné² 'e³ 'uee'n³ quie²³ 'óo²ra¹³, 'e³
 ri³lø³¹ quie²³ coo³ 'óo²ra¹³, 'e³ ri³løn³¹ na¹³ coo³ júu²,
 'e³ bi²³ dxi³quién² na¹³ la²³ni³na³¹ 'e³ jmee³ra¹³ ta²
 ca³ti³² 'e³ juo¹³ra¹³ 'oo³ra¹³ júu² dxú²³ 'e³ si³táan³ na².
 28 'Nán²³ 'e³ ri²³si²³te²³ jné² 'e³ 'a²³jia¹³ 'ñaa'n²³ na¹³
 sún² te²³ dsa³ i³ 'noo³ júu² quia² 'nee²³. 'E³
 'a²³jia¹³ 'ñaa'n²³ na¹³ dsa³ si³li³lii²³ 'e³ ri³lø³¹ i²³ 'e³
 ri²³gua¹²³ dsa³ i³ 'noo³ júu² quia² 'nee²³. 'E³
 quie²³ la¹³, si³li³lii²³ 'e³ ri³lø³¹ i²³ 'e³ ri²³lán³
 'nee²³. 'E³ quie²³ 'ñée² Dios hua² i³ jmee²³ lii²³
 la¹³. 29 Qui² ca²³cuø³ júu² Dios 'e³ si³táan³ na¹³
 quia'n² na¹³ Cristo. 'E³ quie²³ la¹³, ca²³cuø³ júu²
 'e³ dxi³quién² na¹³ 'e³ jua¹³ ri³løn³¹ na¹³ dsa³ quien³²

Cristo. ³⁰ Qui² ca³ti³² ní³ra² quia'n²na² la²³ji³
'e³ 'a²³jia¹³ dxú²³. Ca²³jóo²ra¹³ mi²jō³ 'e³ jmii¹³¹
ca²³ní³ra¹³¹ quia'n²na¹³¹ ma²jen³¹na¹ quia'n²³²na¹
'nee²³. 'E³ quie²³ jmeen²³ quián²³la¹³ je²la³ 'e³ la²³
lō² nuu³ra¹³ ri³ni²³.

2

*'E³ la²³ ca²³ mi²³ uōn²³ ñée² Cristo, 'e³ jō³ ca²³ jmée³
Dios 'e³ bi²³ gáan³*

¹ 'E³ ri³lōn³¹na¹³ dsa³ quien³² Cristo jmee²³ 'e³
si³li³¹uee'n³ ci² 'óo²ra¹³, ¿mi³naa¹³¹? 'E³ 'náan²³na¹³
uu'n²na¹³ 'e³ bi²³ si³liin²³ 'óo²ra¹³, ¿mi³naa¹³¹?
Bi²³ xii'n³¹na¹³ ta² la²³ji³ 'e³ lu²³ Espíritu Gáan³,
¿mi³naa¹³¹? Bi²³ 'uo² 'óo²ra¹³. Bi²³ ju^h³² uu'n²na¹³
lōn³na¹³, ¿mi³naa¹³¹? ² 'E³ jō³ ri²juōn³¹na¹ 'nee²³ 'e³
'náan²³ 'e³ ri²lu²ra¹³ cō³ júu². 'Náan²³ 'e³ la²³jin³na¹³
li²³ 'náan²³na¹³ Dios. 'Náan²³ 'e³ la²³jin³na¹³
li²³ 'náan²³na¹³ uu'n²na¹³ cō³. 'Náan²³ 'e³ cō³ 'óo²ra¹³
ri²jmée²ra¹³ cō³ júu². La¹³ hua² ri²jmée²ra¹³ 'e³ jin³
dsin²³ ca³ quie². ³ 'A²³ ri³jmee³ra¹³ 'i²³ 'e³ jmii¹³¹
li²³ dxú²³ quién²na¹³ 'nñ¹na³¹ miin²³na¹³, 'e³ jmii¹³¹
ri²mi³gáan²na¹³ miin²³na¹³. 'E³ quie²³ ri²jmée²ra¹³
'e³ 'uōn²na¹³. Ri²jmée²ra¹³ 'e³ dxún²³ ci² uu'n²na¹³
la²³ ci²³ miin²³na¹³. ⁴ 'A²³ ri³jmee³ra¹³ 'i²³ 'e³ jmii¹³¹
'nñ¹na³¹ li²³ dxú²³ quién²na¹³ 'nñ¹na³¹ miin²³na¹³. 'E³
quie²³ 'ne² ri²jmée²ra¹³ 'i²³ 'e³ jmii¹³¹ li²³ dxú²³
quie² uu'n²na¹³ cō³.

⁵ 'Ne² ri²jmée²ra¹³ 'i²³ 'e³ la²³ lō² ca²³jmée³ 'i²³
'ñée² Cristo Jesús. ⁶ Qui² lōn²³ quie²³ 'ñée² 'e³
lōn²³ la²³ lōn²³ Dios 'e³ 'í² ri²³güén³ mi³¹güii³.
'E³ quie²³ 'a²³jia¹³ ca²³jmée³ 'e³ bi²³ nee² dsi²

'e³ lón²³ la²³ lón²³ Dios. 7 Qui² ca²³i³ júu² 'e³ ca²³jmée³ 'ñée² 'e³ 'a²³ja¹³ jmí² gáan³ sún² la²³. Ca²³jmén² 'ñée² mozo. La²³ lón²³ dsa³ mi³¹güi³ lón²³ ma²ca¹la²³xen³. 8 La²³huø¹ⁿ²³ la²³ ri³¹løn³¹ dsa³, ca²³mi²³uøⁿ²³ 'ñée². Ca²³jmée³ jmøⁿ² 'e³ la²³ 'née²³ Dios. Ca²³i³ mi³ júu² 'e³ jún²³ taan²³ cruz. 9 'E³ jo³ ca²³jmée³ Dios 'e³ ca²³la²³gáan³ Joø³¹. Ca²³jmée³ 'e³ gáan³ ci² 'ñée² la²³ ci¹²³ la²³jin³ 'i³ xen³. 10 Qui² 'née²³ Dios 'e³ ri²³xii¹³ jñi² la²³jin³ 'i³ xen³ xi²ñi² Jesús 'e³ jua¹³ mi³gáan³te¹²³. 'Née²³ 'e³ ri²³xii¹³ jñi² la²³jin³ 'i³ xen³ yuu³¹ güi³ quia¹² la²³jin³ 'i³ xen³ mi³¹güi³ la²³ quia¹² la²³jin³ 'i³ ri³jún². 11 'Née²³ 'e³ ri²³jme¹ⁿ² júu² la²³jin³ 'i³ xen³ 'e³ jua¹³ ri³¹løn³¹ Jesucristo Jui²te¹. 'Ne¹² ri²³i³ la¹³ 'e³ cu²li³lii²³ 'e³ jmii³¹ 'ni³¹ gáan³ Dios Ñu¹²ra².

'E³ la²³jmee²³júu² 'e³xen³ dsa³ quien³² Jesús la²³ xen³ li²³áan² 'i³ cuø²³jmí²³

12 'E³ jo³ ri²juøøⁿ³¹na¹ 'nee²³, te²³ jaan³² 'i³ bi²³ 'náan²³na²³. Ca²³jmée²ra¹³ quién²na¹³ 'e³ la²³ ca²³juøøⁿ²na²³ 'nee²³ mi²jo³ ma²jen³¹na¹ quia¹ⁿ²³²na¹ 'nee²³. 'E³ quie¹²³ bi²³ ci² 'ne¹² ri²jmée²ra¹³ quién²na¹³ ri³ni²³, juø¹ⁿ³ quie¹²³ 'a²³ja¹³ ma²³ quia¹ⁿ²³²na¹ 'nee²³. 'Ne¹² ri²jmée²ra¹³ jii³ 'e³ la²³ ri²³ien³ la²³ dxú²³ 'e³ laan³² 'nee²³ Dios. Jmee²quie¹ra¹³ quién²na¹³ 'e³ 'oo³ra¹³ u²³go³ u²³iæ²³ quia¹ⁿ²na¹³ Dios. 'E³ quie¹²³ jmee²quie¹ra¹³ quién²na¹³ 'e³ juøø¹ⁿ²³ 'óo²ra¹³ 'e³ jmee³ra¹³ ta² quiee³² Dios. 13 Qui² jmee²³ ta² 'ñée² Dios ñu¹²³ 'óo²ra¹³. Jmee²³ 'ñée² 'e³ dxú²³ 'óo²ra¹³ jmee³ra¹³ 'e³ la²³ 'née²³ 'ñée². 'E³ quie¹²³ la¹³, jmee²³ 'e³ si³ien³

ta² 'e³ lón³na¹³ 'e³ ri²jmée²ra¹³. La³ jmee²³ Dios 'e³ la²³ li²³dxú²³ 'e³ la²³ 'née²³ 'ñée².

14 'E³ la²³ jmee³ra¹³ la²³ji³ 'e³ jmee³ra¹³, 'a²³ ri³mi'n²³²na¹³ miin²³na¹³, 'a²³ ri³'noo³ra¹³ júu². 15 La³ ri²jmée²ra¹³ 'e³ la²³ 'a²³ji¹³ li²³xa³ jui³¹ 'e³ li²³xa³ dsoo² quien³²na¹³, 'e³ la²³ ri²³lín³na¹³ ri³jin²na¹³, 'e³ la²³ ri²³lín³na¹³ joo³¹ Dios 'i³ dxún²³ 'e³ la²³ nee'n²³²na¹³ jee²³² quiee³² dsa³ 'i³ bi²³ 'a²³ji¹³ dxú²³ jmoo³² 'i²³, 'i³ 'a²³ji¹³ ri³løn³¹ ca³dsaan³². Qui² xen³na¹³ la²³ xen³ li²³áan² 'i³ cuø²³ jmí²³ je² li³¹oo³ mi³¹güii³. Jmee³ra¹³ 'e³ mi³ si³li³jnë²³ ca³jui² jee²³² quiee³² dsa³ 'i³ xen³ ri³ni²³. 16 Qui² xe²ra¹³ júu² dxú²³ 'e³ jmee²³ 'e³ ri³ji²³ dsa³. 'E³ jo³ hua² bi²³ ri²mi³jue'n²³na²³ 'nee²³ mi³ri³ti³ jmí² 'e³ ri²³güe'n²³ co³ Cristo. Qui² 'e³ ci² li²³lii²³ jmí² jo³ 'e³ 'a²³la³ te³ li²³ñín³ 'e³ mi³ñín²³ mi³¹güii³ la³. 'Ée² 'e³ ca²³ñín²³ ca²³la²³dxí² 'e³ la²³ñí³ ca²³la²³dxí² dsa³ 'i³ coo²³ 'e³ jua¹³ 'née²³ ri²³li²³. 'E³ jo³ hua² bi²³ ri²mi³jue'n²³ 'e³ 'a²³la³ te³ li²³ñín³ 'e³ ca²³jméen²³ ta². 17 Si³táan³na¹³ quia²n²na¹³ Dios. 'Ée² 'e³ jmee³ra¹³ quia² 'e³ cuøø³²ra¹³ Dios. Co³ xi² 'e³ ci² ri²³ñi'n²³te¹²³ jné² 'e³ jua¹³te¹²³ jmeen²³ ta² quiee³² Dios. Jo³ hua² ri²³lí² 'e³ cuøø³²ra¹³ Dios. 'E³ quie²³ bi²³ jin³ dsin²³, juø'n³ quie²³ ri²³lí³ la¹³. Bi²³ jin³ dsin²³ quia²n²³²na¹³ la²³jin³ 'nee²³. 18 'E³ quie²³ la¹³, 'ne² li²³jin³ 'óo²ra¹³ 'e³ la²³ ri²jmée²ra² 'e³ jin³ dsi³ra² ca³ti³².

Je² 'en³² Timoteo quia² Epafrodito

19 Lón³na²³ 'e³ 'a²³ji¹³ ma²³ huøø³ 'e³ ri²siin³¹na¹³ Timoteo quién²na¹³. Te³ jmii³¹ ri²³jua¹³ Juii³ra² Jesús quiee²ra². Jo³ hua² ri²³lín²³ dsin²³

mi³ri³nuun²³ 'e³ jmii^{'31} cu³lɔ³¹ quién²na^{'13}. 20 Jɔn³ Timoteo hua² xen³ quián²³ 'i³ rɔɔ³ lɔ² dsin²³ quia^{'n}232na¹. Jɔn³ 'ñée² hua² 'i³ rɔɔ³ jmeen²³ 'i^{'23} quia^{'n}232na¹ 'e³ jmii^{'31} lɔ² 'óo²ra^{'13}. 21 Qui² xen³ jia^{'3} ci^{'23} 'i³ jmoo³² 'i^{'23} 'e³ te³ jmii^{'31} si³lí³ quie^{'2} miin²³. 'A²³jia^{'3} jmoo³²te^{'23} 'i^{'23} 'e³ jmii^{'31} ri²³lí³ ta² quiee^{'32} Cristo Jesús. 22 'E³ quie^{'23} móo³ra^{'13} 'e³ jmii^{'31} 'nñ^{'n}31 dxá²³ jmee²³ Timoteo. Móo³ra^{'13} 'e³ jmii^{'31} 'nñ^{'n}31 jmee³ra^{'131} ta² quiee^{'32} júu² dxá²³. Jmee²³ 'e³ la²³ jmee²³ dsa³ ta² quia^{'2} jmii³. 23 'E³ jo³ lón³na²³ 'e³ ri²siin³¹na¹ quién²na^{'13} xe^{'n}2 mi³ri³li³lii²³ 'e³ jmii^{'31} cu³lɔ³¹ ri²³'ien³ júu² quián²³ 'e³ jmii^{'31} ri²³jme^{'23}te^{'23} jné². 24 'E³ quie^{'23} ri²ne²ra^{'2} 'e³ jmii^{'31} ri²³jua^{'3} Juii³ra² quíe²ra^{'2}. Lón³na²³ 'e³ 'a²³jia^{'3} ma²³ huɔ³ 'e³ ñiin²³ quién²na^{'13} cɔ^{'13}.

25 Lón³na²³ 'e³ 'ne^{'2} ri²siin³¹na¹ quién²na^{'13} jóo²ra^{'2} Epafrodito cɔ^{'13}. Jmee³ra^{'131} ta² ca³ti³². Ri³lɔn³¹na^{'131} dsa³ 'láa³ quien³² Dios ca³ti³². 'I³ 'í³ ca²³xíin²³na^{'13} quián²³ 'e³ juo^{'3}ra^{'13} 'ne^{'2} ri²³jmeé²³ cɔ²juo^{'1} quián²³. 26 Bi²³ nee² dsí^{'2} 'nee^{'23} Epafrodito. Ní³ dsí^{'2} 'e³ jua^{'3} dsoo²³ dsí^{'2} 'e³ ca²³nɔu³ra^{'13} 'e³ ca²³la²³dsoo^{'1232}. 27 'E^{'n}3 quie^{'23} dsí^{'2} ca²³la²³dsoo^{'1232}. Ca³jui^{'2} 'a²³jia^{'13} jún²³. 'E³ quie^{'23} ca²³la²³cuu^{'23} dsí^{'2} Dios quia^{'2} 'ñée² Epafrodito. 'E³ quie^{'23} la^{'3}, ca²³la²³cuu^{'23} dsí^{'2} quia^{'2} jné² cɔ^{'13}. Qui² dsí³² ci^{'2} ca²³la²³xa^{'3} u²³ñi³ dsí^{'2} quián²³ 'u² cu²ru^{'13} jún²³. 28 'E³ jo³ bi²³ ci^{'2} 'náan²³ ri²siin³¹na¹ quién²na^{'13} 'e³ la²³ ri²³lí³ juo^{'12} ri²jmeé²ra^{'13} 'e³ jin^{'3} 'óo²ra^{'13} mi³ri³món²³na^{'13} cɔ^{'13}. 'E³ jo³ hua² ri²³lí³ 'e³ 'a²³jia^{'13} ma²³ jóo^{'23} ñi³ dsin²³ jné². 29 'E³ jo³ 'náan²³ 'e³ bi²³ jin^{'3} 'óo²ra^{'13} ri²mi³jue^{'23}ra^{'13}

'e³ juo³ra¹³ ri³løn³¹na¹³ dsa³ quien³² Juii³ra² ca³ti³².
 'Ne² ri²mi³qu¹in²³na¹³ dsa³ 'i³ lôn²³ la²³ lôn²³ 'ñée².
 30 Qui² ca³ju² 'a²³jia¹³ jún²³ 'e³ jua³ jmee²³ ta²
 quiee¹³² Cristo. Ca²³ñin³ je² juø¹² ri²³jún³ 'e³ jua³
 jmee²³ co²juø¹ quián²³ 'e³ 'iin³¹ 'nee²³.

3

'E³ la²³ jmee²³ Dios 'e³ ri³løn³¹na² ca³dsaan³²

1 'E³ quie¹²³ jo³ ri²juøø³¹na¹ 'nee¹²³, te¹²³ jaan³².
 Ri²jmée²ra¹³ 'e³ jin³ 'óo²ra¹³ 'e³ juo³ra¹³ ri³løn³¹na¹³
 dsa³ quien³² Juii³ra². 'A²³'e³ xa³ ló², lôn³na²³, 'e³
 ri²téen¹ ji³ co¹³ ci¹²³ jú² 'e³ li¹³ ca³juøø²na²³ 'nee¹²³
 mi³xa³ ci². Bi²³ dxú²³ la¹³, lôn³na²³. Qui² jo³ hua²
 'a²³jia¹³ juø¹² li²³xa³ 'e³ ri²³jún²na¹³. 2 Ri³móo³ra¹³ 'e³
 jmii¹³¹ jmoo³² dsa³ 'i³ xen³ la²³ xen³ dsi³, dsa³ 'i³
 'a²³jia¹³ dxú²³ jmoo³², dsa³ 'i³ tuu¹³² jmi² ñu² dsa³.
 Qui² la¹³ xen³ te¹²³ dsa³ 'i³ jua³ 'e³ 'ne² ri²³jún²na¹³
 circuncisión. 3 'E³ quie¹²³ ca²³jmée³ Dios 'e³ jne²
 hua² 'i³ ri³løn³¹na² dsa³ circuncisión ca³quiee².
 Qui² jne² hua² 'i³ mi³gáan²na² Dios 'e³ la²³ cuø²³
 jui³¹ Espíritu Gáan³. Jne² hua² 'i³ mi³jue¹²³ra² jøn³
 Cristo Jesús. 'A²³jia¹³ mi³jue¹²³ra² 'e³ te³ jmii¹³¹ ló²
 jmi² ñu²ra². 4 'E³ quie¹²³ xa³ ca³dsaan³² quián²³ 'e³
 ri²mi³jue¹²³n²³ 'e³ jmii¹³¹ ló² jmin²³ ñun²³ 'u² cu²ru¹³
 'náan²³ la¹³. Co¹³ xi² xen³ jia¹³ ci¹²³ dsa³ 'i³ lôn³ 'e³
 xa³ ca³dsaan³² quie¹² 'e³ ri²³mi²³jue¹²³ 'e³ jmii¹³¹
 ló² jmi² ñu² 'ñée². 'E³ quie¹²³ bi²³ ci² jné². 5 Qui²
 ca²³jún²³ circuncisión ma²ca¹tí³ jñé²³ jmi² 'e³
 xen²³na²³. Dsa³ Israel hua² jné². Ri³løn³¹na¹ juun²³
 dsa³ xoo¹³¹ jmóo² quien³²na¹³¹ 'i³ xiin³ Benjamín.
 Ca²³la²³tin²³na²³ ti³² 'i²³ quiee¹³² dsa³ hebreo.

Dsa³ hebreo ri³løn³¹ la²³jín³ xi²¹iaan²³ yi²³uu'n²³² jaa²³². Ca²³lón²³na²³ dsa³ fariseo 'i³ bi²³ cuii³ ley. 6 Bi²³ ma²³¹nee³ ca²³jme'n²³na²³ dsa³ quien³² Jesús la²³nií'n³¹ 'e³ coo³ dsin²³ mi³quín²³na²³ ley mi²jo³. Cu³xi³ 'a²³jia¹³ ca²³lò²³ juø¹² ca²³cuø³ dsa³ dsoo² quián²³ la²³nií'n³¹ 'e³ ca²³jmeén²³ la²³ji³ sún² 'e³ la²³ dxi³ 'i²³ ley. 7 'E³ quie²³ la²³ji³ 'e³ lø³² la¹³ 'e³ lón³na²³ 'e³ bi²³ quín²³ mi²jo³, 'e³ quie²³ ri³ni²³ hua² lón³na²³ 'e³ 'a²³jia¹³ 'nee³¹. La¹³ lón³na²³ ri³ni²³ 'e³ juø'n²³ bi²³ 'nán²³na²³ Cristo. 8 'E³ quie²³ lón³na²³ 'e³ 'a²³jia¹³ 'nee³¹ la²³ji³ 'e³ xa³ la²³nií'n³¹ 'e³ bi²³ mi³quín²³na²³ 'e³ cuiin²³na²³ Cristo Jesús 'i³ ri³løn³¹ Juín²³. Ca²³lò²³ 'e³ 'a²³jia¹³ ma²³ 'nee³¹ la²³ji³ 'e³ xa³ quián²³ xē'n² 'e³ juø'n²³ mi³la³'nán²³na²³ Cristo. La²³ji³ 'e³ xa³ quián²³ xē'n², røø³ 'í² quia¹² 'laa³ 'e³ 'a²³jia¹³ ma²³ mi³quín²³na²³. Qui² 'nán²³ 'e³ ri²³'ien²³na²³ Cristo. 9 'Nán²³ 'e³ ri²³lín³na²³ dsa³ quien³². 'A²³la³ ma²³ jo³ 'e³ 'nán²³ 'e³ ri²³jua¹³ Dios 'e³ ri³løn³¹na¹ ca³dsaan³² 'e³ juø'n²³ jmeen²³ 'e³ la²³ ló² ley. 'E³ quie²³ 'nán²³ 'e³ ri²³jua¹³ Dios 'e³ ri³løn³¹na¹ ca³dsaan³² 'e³ juø'n²³ si³táan³na²³ quia'n²³²na¹ Cristo. Qui² 'nán²³ 'e³ ri²³jua¹³ Dios 'e³ ri³løn³¹na¹ ca³dsaan³² 'e³ la²³ jmee²³ Dios jme²³ dsa³ 'i³ si³táan³ quia¹² Cristo. 10 'Nán²³ 'e³ li²³cuiin²³ci²na¹ Cristo. 'Nán²³ 'e³ ri²maan²³² ci² jmii³¹ 'nií'n³¹ 'uee'n³ Cristo 'e³ jua¹³ ca²³jii¹³ co¹³. 'Nán²³ 'e³ ri²³dxi²³ quién²ci²na¹ 'e³ la²³ ca²³dxi²³ quién² 'ñée² 'e³ la²³ ri²³lí³ dsin²³ 'e³ la²³ ló² dsí² 'ñée² ma²jún²³. 11 Qui² 'nán²³ 'e³ ri²³jii'n²³na²³ jné² co¹³ 'u².

'E³ la²³ 'ne² ri²cuøⁿ²³²na² miin²³na² la²³ cuøⁿ²³
 'ñée² dsa³ 'i³ ñi³ ca²³la²³dxí² 'e³ jua³ 'née²³ ri²³li²³

12 'A²³la³ jo³ 'e³ juø'n²³ 'e³ mi³iaan³² la²³ji³ 'e³
 mi³ø'n²³. Qui² 'í² ri²³iáan²³. 'A²³la³ jo³ 'e³ juø'n²³ 'e³
 mi³ien²³na²³ ca³quiee². 'E³ quie²³ jmeen²³ quián²³
 'e³ ri²jmø'n³¹ la²³ji³ 'e³ 'í² ri²jmø'n³¹ 'e³ cuøø²³ jné²
 Cristo. Qui² sø'n² jné² 'ñée² Cristo Jesús 'e³ jua³
 ri²jmeen²³² ta² quiee³². 13 Jné² ri²juøø'n³¹na¹ 'nee²³,
 te²³ jaan³²: 'A²³jia³ lón³na²³ 'e³ mi³jmø'n² ri³ni²³,
 'E³ quie²³ cuøⁿ²³ quien²³na²³ 'ñáan²³ 'e³ ri²jmeen²³²
 coo³ 'iin³² 'u²: 'A²³jia³ ma²³ jmeen²³ 'i²³ 'e³ jmii³¹
 cu³lø³¹ la²³caan³ jui³¹ je² ca²³ñín³na²³. Qui² 'náan²³
 ri²³iáan²³ la²³ji³ 'e³ 'í² ri²³iáan²³. 'Ée² 'e³ cuøⁿ²³
 ju²³bí²³ quián²³ 'e³ juø'n²³ 'náan²³ ri²³ñín³na²³
 la²³caan³ je² 'í² ri²³ñín³na²³. 14 Cuøⁿ²³ ju²³bí²³
 quián²³ 'e³ ri²³tin²³na²³ je² jua³te²³ 'e³ mi³li³² dsa³
 'i³ ñi³ ca²³la²³dxí². Qui² 'náan²³ 'e³ ri²³iáan²³ 'e³
 cuøø²³te²³ dsa³ 'i³ si³li²³. 'Náan²³ 'e³ ri²³tøø³ jné²
 yuu³¹ Dios 'e³ jua³ ri³løn³¹na¹ dsa³ quien³² Cristo
 Jesús.

15 La³ cu³lø³¹ 'i²³ 'e³ 'ne² ri²jmee²ra² la²³jin³ jne²
 'i³ mi³si³¹ien³ ci² ca³jui². 'E³ quie²³ xi³nu³ xa³ je²
 'a²³jia³ røø³ ta³jmee³ra³ 'i²³, Dios ri²³jmée²³ lii²³
 'e³ ri²³dsóo²³ 'óo²ra³ 'e³ jo³ co³. 16 'E³ quie²³ 'ne²
 ri²jmee²ra² 'e³ la²³ dxí³jiin³¹ la²³niin³¹ 'e³ mi³dsóo²³
 dsi³ra².

17 Ri²jmée²ra³ 'e³ la²³ jmeen²³ jné², te²³ jaan³².
 Ca²³cuø²ra³¹ jui³¹ 'e³ jmii³¹ ri²jmée²ra³. 'E³ jo³
 'ne² ri²mi³quin²³na³ dsa³ 'i³ jmoo³² la³. 18 Qui²
 ñúun³ taa² ca²³juøø'n²na²³ 'nee²³. 'E³ quie²³
 'aa'n²³² ri³ni²³ 'e³ la²³ juøø'n³²na²³ 'nee²³ co³ ci²³:

Juⁱⁿ23 xen³ i³ a²³jia¹³ ta³dsi³² quia¹² júu² e³ jún²³
 Cristo taan²³ cruz. Lii²³ e³ a²³jia¹³ ta³dsi³² quia¹²
 júu² jo³ e³ la²³ jmoo³². 19 E³ quie¹²³ ri³lø³¹ i¹²³
 e³ ri²³gua¹²³te¹²³. Tu²hua²te¹ e³ ri³løn³¹ juui²te¹.
 Bi²³ mi³jue¹²³te¹²³ la²³ji³ e³ ci² ya¹n³ li²³ii¹²³te¹²³
 quia¹²te¹²³. La²³ji³ e³ guaa² mi³¹güii³ hua² nee²
 dsi²te¹²³. 20 E³ quie¹²³ yuu¹³¹ güii³ ri³lø³¹ juu³
 quiee³²ra² ca³quiee². Qui² jen²³na² Juui³ra² Jesu-
 cristo i³ ri²³láan² jne² i³ ri²³güe¹n²³ co³ naan³ jün²
 yuu¹³¹. 21 I³ i³ hua² i³ ri²³guø¹n² jmi² ñú²ra² e³
 a²³jia¹³ gáan³. E³ jo³ ri²³lí³ jmi² ñú²ra² la²³ ló² jmi²
 ñu² ñée² e³ bi²³ gáan³. Ju²³bí²³ quiee³² ñée² e³
 ri³løn³¹ juui² la²³ji³ quie¹²³. E³ quie¹²³ ju²³bí²³ jo³
 ri²³jmée²³ e³ ri²³guø¹n³ jmi² ñú²ra².

4

E³ la²³ 'ne² ri²jmee²ra² e³ jin³ dsi³ra²

1 E³ quie¹²³ jo³ jné² ri²juøø³¹na¹ 'nee¹²³,
 te¹²³ jaan³² i³ bi²³ 'nán²³na²³, i³ bi²³ 'nán²³
 ri²joon²³na²³. Jmee³ra¹³ e³ jin³ dsin²³. Bi²³
 mi³jue¹n²³na²³ 'nee¹²³. Ri²jmée²quie²³ra¹³ e³ 'uee¹n³
 'óo²ra¹³ e³ juo³ra¹³ ri³løn³¹na¹³ dsa³ quien³² Juui³ra²,
 'nee¹²³ i³ bi²³ 'nán²³na²³.

2 Jné² ri²juøø³¹na¹ 'nø³, Evodia quia¹n²nu³
 Síntique: Ri²jmée²ra¹³ coo³ mi²áa² e³ ri²lá²ra¹³
 coo³ júu² e³ juo³ra¹³ ri³løn³¹na¹³ dsa³ quien³²
 Juui³ra². 3 E³ quie¹²³ ri²juøø³¹na¹ 'nø³ i³ jmeen²³ ta²
 quia¹n²³²na¹ e³ ri²jméen² coo³ mi²áa² e³ ri²jméen²
 co²juø¹ quie¹² te¹²³ jóo²ra² i³ mí³ i³ mí³ón²³na²³
 la³. Qui² ca³ti³² quia¹²te¹²³ jné² ca²³jmóo²te¹²³ ta²
 quiee¹³² júu² dxá²³. E³ quie¹²³ la¹³, ca²³jmóo²te¹²³

ta² quia^{12te}²³ Clemente quia¹² te²³ jia³ ci¹²³ i³
ca²³jméen²³ ta² quia¹²n²³²na¹, jmø¹²n² i³ ri³xaan²³ ji³
quiee³² Dios je² ri³xaan²³ la²³jin³ dsa³ i³ ri³ji¹²³
ca³quiee².

⁴ Tén³ la²³ ri²jmée^{2ra}¹³ 'e³ jin³ 'óo^{2ra}¹³ 'e³ juo^{13ra}¹³
ri³løn³¹na¹³ dsa³ quien³² Juii^{3ra}². Co¹³ ci¹²³
ri²juøø³¹na¹ 'nee¹²³. Ri²jmée^{2ra}¹³ 'e³ jin³ 'óo^{2ra}¹³.
⁵ Cu²joo¹ la²³jin³ dsa³ 'e³ bi²³ 'uøn^{2na}¹³. Qui² mi³lø²³
mi³lén² jmii² 'e³ ri²³güe¹²n²³ co¹³ Juii^{3ra}².

⁶ A²³ ri³mi³ñúun^{2na}¹³ 'óo^{2ra}¹³ sún² la²³. 'E³ quie¹²³
ri²lú^{2ra}¹³ quia¹²n^{2na}¹³ Dios. Ri²juii^{131ra}¹³ la²³ji³ 'e³
si³lí³. Ri²ñi^{131ra}¹³ mi²¹áa². 'E³ quie¹²³ 'ne¹² 'e³ dxú²³
'óo^{2ra}¹³ ri²jün²³²na¹³ mi²¹áa² co¹³. ⁷ 'E³ jo³ ri²³jmée²³
Dios 'e³ ri²³gua³ ca²³tóo²³ 'óo^{2ra}¹³. 'A²³jia¹³ ri²³lí³
juø¹² ri²jmee^{2ra}² 'i²³ miin^{23na}² 'e³ jmii¹³¹ cu³lø³¹
jmee²³ Dios 'e³ si³gua³ ca²³tóo²³ dsi^{3ra}². La³
hua² 'a²³jia¹³ li²³xa³ 'e³ ri²³ji¹²³ 'óo^{2ra}¹³. 'A²³e³ xa³
'e³ ri²³ji¹²³ mi²dxí^{2ra}¹³ co¹³. Qui² ri³løn³¹na¹³ dsa³
quien³² Cristo Jesús.

*'E³ la²³ 'ne¹² ri²jmee^{2ra}² la²³ji³ 'i²³ 'e³ dxú²³
ri²jmee^{2ra}²*

⁸ 'E³ quie¹²³ jo³ ri²juøø³¹na¹ 'nee¹²³, te¹²³ jaan³².
La²³la³ cu³lø³¹ 'i²³ 'e³ dxi³jün³¹ ri²jmée^{2ra}¹³.
Ri²jmée^{2ra}¹³ 'i²³ jmø¹²n² la²³ji³ 'e³ 'e¹²n³, la²³ji³ 'e³
lii²³ 'e³ dxú²³ 'e³ la²³ ri²³áa²³ dsa³ u²³go³ u²³iüü²³,
la²³ji³ 'e³ ri³lø³¹ ca³dsaan³², la²³ji³ 'e³ ri³ji², la²³ji³ 'e³
løn³ dsa³ 'e³ dxú²³, la²³ji³ 'e³ mi³nüü^{3ra}¹³ 'e³ dxú²³.
'E³ quie¹²³ ri²jmée^{2ra}¹³ 'i²³ la²³ji³ 'e³ bi²³ ma²³'nee³
dxú²³, la²³ji³ 'e³ dxi³jün³¹ 'e³ jua¹³ dsa³ 'e³ bi²³ dxú²³.

9 'Ne² ri²jmée²ra¹³ la²³ji³ 'e³ la²³ ca²³éen²³na²³ 'nee²³, 'e³ la²³ ló² júu² 'e³ ca²³jin²³²na¹ quién²na¹³, 'e³ la²³ ló² júu² 'e³ ca²³juø^øn²na²³ 'nee²³, 'e³ la²³ ló² 'e³ ca²³jóo²ra¹³ 'e³ jmeen²³. Jo³ hua² li²³ quia² 'nee²³ Dios 'i³ jmee²³ 'e³ née² ca²³tóo²³ dsi³ra².

'E³ la²³ ca²³jmóo² dsa³ Filipos co²juø¹ quie² Poo²

10 Jmee²³ Juii³ra² 'e³ jin³ dsin²³. Qui² mi³la³lii²³ co³ ri³ni²³ 'e³ 'náan²³na¹³ jné². Qui² ca²³jmée²ra¹³ co²juø¹ quían²³ co³. 'Náan²³na¹³ jné² mi²jo³, maan²³. 'E³ quie²³ ca³jui² ca³jin³ hua² 'a²³jia¹³ ma²³ ca²³ló²³ juø¹² ca²³jmée²ra¹³ lii²³. Qui² 'a²³jia¹³ ma²³ jen³¹na¹ quia²n²³²na¹ 'nee²³. 11 'A²³la³ jo³ 'e³ juø¹n²³ 'e³ bi²³ ñúun³ 'e³ 'ne² quían²³. Qui² mi³la³taan²³ te³ jmii³¹ ló² quían²³. 12 Qui² mi³la³maan²³ 'e³ jmii³¹ 'ne² ri²jmeen²³² ci³ la²³ si³tí²³ 'e³ 'a²³e³ xa³ quían²³. 'E³ quie²³ la¹³, mi³la³maan²³ 'e³ jmii³¹ 'ne² ri²jmeen²³² ci³ la²³ si³tí²³ 'e³ bi²³ ñúun³ xa³ quían²³. Mi³dsóo²³ dsin²³ 'e³ jmii³¹ 'ne² ri²jmeen²³² juø¹n³ jmi³ ri²³jin²³, juø¹n³ quie²³ ñúun³ mi³e¹n²³, juø¹n³ quie²³ cuéen²³, juø¹n³ quie²³ bi²³ xa³, juø¹n³ quie²³ 'a²³e³ xa³. 13 Si³lí³ juø¹² jmeen²³ la²³ji³ quie²³. Qui² cuøø²³ jné² ju²³bí²³ Cristo. 14 Juø¹n³ quie²³ la¹³, bi²³ mi²áan²na¹³ 'e³ ca²³jmée²ra¹³ 'e³ bi²³ 'uø^øn²na¹³. Qui² ca²³jmée²ra¹³ co²juø¹ quían²³ je² dxi³ quien²na²³ la³ ri³ni²³.

15 Móo³ra¹³ 'nee²³, dsa³ Filipos, 'e³ jmii³¹ ca²³jmée²ra¹³ ma²ca¹la¹láa¹ 'e³ ca²³nøø³ra¹³ júu² dxú²³. 'Ni³n³¹ 'nee²³ hua² 'i³ ca²³jmée²ra¹³ coo³ júu² quia²n²na¹³ jné². 'Ée² 'e³ ni²ra² ca³ti³². Qui²

ca²³jmée²ra¹³ co²juø¹¹ quián²³ ma²ca¹bón³na²³
 je² nee'n²³²na¹³ je² røøn³ estado Macedonia.
 16 Juø'n³ quie²³ jen³¹quien¹na²³ juü³ Tesalónica
 je² røøn³ estado Macedonia, ca²³cu²³dxe'n²na¹³
 co²juø¹¹ quián²³. 'E³ quie²³ 'a²³la³ ca³dxa³ hua² 'e³
 ca²³jmée²ra¹³ la¹³. 17 'A²³la³ jo³ 'e³ ηiñ²³ 'e³ li²³xa³ 'e³
 ri²cuøø³¹ra¹³ jné². 'E³ quie²³ 'nán²³ 'e³ ri²³xén³ ci²
 la²³ji³ 'e³ dxú²³ quién²na¹³ xi²ñi² Dios. 18 Mi³iaan³²
 la²³ji³ 'e³ 'ne² quián²³, 'e³ quie²³ dsi³² ci² la²³ la¹³.
 Mi³lí² la²³ni¹n³¹ 'e³ 'ne² quián²³. Qui² ca²³ηiñ²
 quián²³ Epafrodito la²³ji³ 'e³ ca²³cuøø²ra¹³. 'É² 'e³
 xa³ 'e³ ca²³cuøø²ra¹³ Dios 'e³ bi²³ mi³róo³ jme² ji²³
 'ñée². 'É² 'e³ dxú²³ dsi² Dios 'e³ ri²³coø²³. Qui² bi²³
 'née²³ 'e³ ca²³jmée²ra¹³ la¹³. 19 'E³ quie²³ ri²³jmée²³
 co²juø¹¹ Dios quién²³na²³ te³ jiaa³¹ 'ne² quién²na¹³
 'e³ jua¹³ ri³løn³¹na¹³ dsa³ quien³² Cristo Jesús. Qui²
 bi²³ ma²³¹nee³ ñúun³ 'e³ xa³ quie². 20 Cu²li³lii²³
 ca³cuaa³ 'e³ bi²³ gáan³ Dios quien³²na² 'i³ ri³løn³¹
 Ñu²ra². Amén.

Je² dsøn³ cuø²³ u²³juee'n³¹ Poo²

21 Quien²³na²³ 'nee²³ júu² 'e³ ri²juü³¹ra¹³
 la²³jin³ dsa³ 'i³ ri³jin² quien³² Cristo Jesús 'e³
 cuøn²³ u²³juee'n³¹ quia'n²³²na¹te¹. 'E³ quie²³
 cuø²³ u²³juee'n³¹ quia² 'nee²³ la²³jin³ jóo²ra² 'i³
 quia'n²³²na¹ co². 22 Cuø²³ u²³juee'n³¹ quia² 'nee²³
 la²³jin³ dsa³ 'i³ ri³jin² quien³² Dios 'i³ nee'n²³² je²
 la³. La²³jin³ 'i³ nee'n²³² quie² dxi² juü³ César, 'i³ 'i³
 ca³quiee² cuø²³ u²³juee'n³¹.

23 Cu²jmée³ 'e³ 'uøn² Juii³ra² Jesucristo quia²
 'óo²ra¹³. Ni³ mi³lí².

Júu² 'm̃ñ³² 'e³ ca²³ŋín² Dios
New Testament in Chinantec, Lalana
(MX:cnl:Chinantec, Lalana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lalana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Lalana [cnl], Mexico

Copyright Information

© 2012, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lalana

© 2012, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7ef44380-4172-51a9-b59e-e3d6ac93fc40